

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

## 张永和+非常建筑：唯物主义

9月30日，中国北京

尤伦斯当代艺术中心 (UCCA) 将于9月29日开幕新展“张永和+非常建筑：唯物主义”，新闻发布会时间为29日下午3点。

### 媒体垂询：

袁嘉敏 Carmen Yuan  
+86 10 5780 0255  
+86 135 7098 6743  
[carmen.yuan@ucca.org.cn](mailto:carmen.yuan@ucca.org.cn)

### 张永和+非常建筑：唯物主义

#### UCCA 会员和媒体预览：

2012年9月29日

### 展览时间

2012年9月30日-2012年12月2日

### 展览地点

UCCA 大展厅

亦可于 UCCA 网站下载电子版新闻资料。

尤伦斯当代艺术中心 (UCCA) 将开幕建筑师张永和及他所创建的非常建筑的大型回顾展览，包括6件装置、40个模型以及270张图纸等，全面呈现其具开创性意义的工作成果及学科交叉实践。受中国传统四合院及瓦顶窄巷的启发，张永和与非常建筑将把 UCCA 大展厅改造为六个胡同式的模块，每个模块代表张永和建筑创作的一个维度；同时还包括一些出自非常建筑的艺术装置作品，以及两部之前从未展出过的录像。以“张永和+非常建筑：唯物主义”为题目，此次重要回顾展于2012年9月30日开幕，是对中国最重要的建筑先驱之一张永和的首次全面呈现及审视。

张永和被认为是中国最早获得国际声誉的建筑师之一。他建立了中国第一家独立的建筑事务所，并且是第一个在国际著名院校建筑系担任要职的中国籍人士——2003至2009年间曾任美国麻省理工学院建筑学院院长——张永和的建筑实践启发了无数追随者，并引导着新一代人才的成长。

如 UCCA 馆长田霏宇所言，“张永和是中国最重要的建筑先驱之一，在这个国家近30年来的高速发展中，他与其所创建的非常建筑已形成一种具想象力、文化深度并且非常国际化的设计思路，这些灵感来源于特色鲜明的中国问题及概念。好的建筑设计，在改善人们日常生活中的困境等诸多方面，有着令人难以置信的作用。UCCA 获此殊荣举办被外界称为‘中国当代建筑之父’的张永和的第一次大型回顾展，令人激动。”

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

“张永和+非常建筑：唯物主义”跨越时间维度，探讨非常建筑在建筑、设计、规划及艺术等方面的实践，并梳理张永和涉猎甚广的个人实践，包括居住、建造、城市化、传统、感知和文化。此次展览不仅通过大量作品呈现了人们栖居其中的建筑、以及由它们所构成的城市，也突出了在中国过去 30 年的社会发展背景下建筑设计以何种方式填补着现代城市生活的每处隙缝。

## I. 单车公寓 - 居于设计

事件。栖居。生活方式。运动。叙事。日常生活仪式。

“非常建筑”相信通过对日常生活仪式的敏锐观察而得出的建筑设计的介入能够引导人们去做一些出格——但最终是可能实现的事，从而改变人与人、人与空间的关系。让我们把公寓想象成骑车者的领地，把烽火台想象成露营者的营地，想象嵌有多层次亲密户外“太极”空间的办公楼群，建造具有微妙的室内 - 室外过渡的四合院，这些都是“非常建筑”在设计建筑和城市中的时空体验时所作的文章。

## II. 不理想城——都市介入

密度。肌理。微型都市。都市性。

“非常建筑”的建筑介入不一定意味着对城市的改善，而是要适应一个不是那么理想的城市——效率和政治高于环境、社会和文化因素。通过将出版总部设计成一座小型城市，重塑一座山城中的大学校园的地形，“非常建筑”开辟了“微观城市”的做法，让空间组织从内而外地展开。建筑作为一种内嵌的生活空间而织进都市肌理，而不是独立结构，从而造就一个相互连接，层次复杂，持续变化的都市情景。

## III. 无间造——建造实验

构建。动手设计过程。材料。技术。地方性和传统。

从用历史悠久的夯土筑墙，到发挥玻璃纤维的结构潜质，“非常建筑”利用新式的、经常被忽略的材料和结构系统尝试弥合观念与行动，高低科技，工程师与工

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

匠，传统与现代之间的鸿沟。为了探索新的建造方式，材料实验与足尺试搭贯穿“非常建筑”设计过程的始终。

## IV. 无尽院——重新定义中式空间

中国建筑传统。院落。室内 / 室外关系。空间结构。

对于“院”的持续兴趣来自对这种院宅的深刻了解，“院”定义并催生了对中国建筑遗产的反思，以及对于其在当代语境中如何被运用的探索。对各种院落设计的拆分、层叠、拉伸，对“院”的中心单元进行复制作为都市扩展系统的一部分，是“非常建筑”在空间、使用和材料层面对传统原型进行间接认可及再定义的方式，从而使得历史的与当代的形成一个连续统一体。

## V. 后窗——构造感知

电影。取景视野。视觉 - 空间游戏。

“非常建筑”将建筑视为一种通过对视觉与空间的戏剧性把玩勾勒出一个“如果……会怎样”的场景的叙事工具——来吸引一个观看日多，感知却日少的世界。通过探索视线、景致以及观者与空间的关系（受希区柯克的《后窗》启发），通过一次在复杂的多重反射中创造出静止之物的丰富律动，随着感知在建筑空间中得到既有序又有趣的提升，我们理解建筑空间与世界的方式也受到了质疑。

## VI. 圣人书房——“大文化”项目

观念艺术。跨学科性。

圣人书房是张永和工作室和观念实验室的一个原型，它将建筑视为文化诉求的一部分。当张永和——脱胎于意识形态统治的“文化大革命”之虚空，又面临着新市场经济带来的文化过渡的这代人——担负起定义中国的文化当代性的使命而又缺乏历史参照时，这样一种愿景便呼之欲出。多样化的文化操作以及学科间合作也就成为了他在革新建筑实践的同时塑造中国当代文化的途径。

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

本展览相关画册将由三联出版社出版，即将在尤伦斯艺术品店/书店有售。张永和随笔《作文本》与限量设计品在尤伦斯艺术商店有售。

本展览因水晶石的慷慨支持而成为可能，感谢同济大学的特别支持。

## 相关文化教育&公众项目

### 【文化项目】BJDW@UCCA 系列讲座：设计与建造

9月30日（周日），10:00-12:00

UCCA 报告厅

嘉宾：葛明 李虎 王骏阳 张永和 周榕 朱竞翔

语言：中英文

### 【青少年节目】艺术家带你参观展览系列：建筑进行时

10月20日（周六），10:00-11:30

指导教师：侯伟（艺术家）斯蒂芬·玛珈高默（艺术家）

语言：中文

\*参加本活动需提前预约，预约电话 010 57800200

## 关于张永和+非常建筑

张永和曾在中国和美国学习建筑。于1984年获得伯克利加大学建筑硕士学位。之后多年潜心于建筑设计研究。自1992年起开始在中国的实践。同时，他在多所大学担任过教职，包括1999-2005年创建北京大学建筑学研究中心及2005-2010年间担任美国麻省理工建筑系主任。目前他是麻省理工和同济大学的教授。他曾获得2000年联合国教科文组织艺术贡献奖，2006年美国艺术与文学学院建筑学院奖等荣誉。从2011年起，他担任普利兹克建筑奖评委。他于2005年出版文集《作文本》。

非常建筑于1993年由张永和和鲁力佳创立。在过去20年中，非常建筑坚信设计的价值，强调研究，重视方法，致力于建造工艺的革新，逐渐形成了一个涵盖了多个设计领域的综合实践。除建筑外，非常建筑的工作涉及城市规划与设计，以及景观、室内、产品、家具、服装、首饰、展览设计等方面。

非常建筑在近20年的实践过程中完成了大量建成或未建成的作品。其中，广东清溪“坡地住宅群”设计曾获1996年度美国PA进步建筑优胜奖，柿子林会所获2004年度“WA中国建筑奖”优胜奖及2006年荣获美国《商业周刊》中国设计奖，河北教育出版社荣获2004

# ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心

年度中国建筑艺术年鉴学术奖等奖项。

张永和 + 非常建筑 出版过多本专辑：包括英\法文的《Yung Ho Chang / Atelier Feichang Jianzhu: A Chinese Practice》，意文的《Yung Ho Chang: Luce chiara, camera oscura》及《非常建筑》。其作品多次发表在亚洲、欧洲和美国的重要学术书籍和刊物上。

非常建筑举办过五次个展：1999年在纽约 Apex Art 画廊，2002年在哈佛大学，2005年在纽约前波画廊，2007年在麻省理工，2008年在伦敦 Victoria 和 Albert 博物馆应邀做装置设计。非常建筑参加过众多的国际群展及双年展，包括五次参加威尼斯双年展。张永和曾担任 2005 首届深圳城市建筑双年展的策展人及 2008 年威尼斯双年展中国馆策展人之一。非常建筑的作品被伦敦 Victoria 和 Albert 博物馆、日本越后妻有大地艺术三年展、中国国家美术馆及何香凝美术馆等机构及个人收藏。

## 尤伦斯当代艺术中心 (UCCA)

UCCA是一座公益目的综合性艺术中心，位于北京798艺术区核心地段，由收藏家尤伦斯夫妇创立，于2007年11月正式开幕。UCCA通过广泛的艺术和文化项目持续推动本土艺术环境的发展和国际交流，展现当下艺术、设计等领域中的先锋力量。UCCA文化教育活动引导公众接触前沿艺术和人文思潮，推动公众文化教育的普及，为观众带来多方位的体验。

[www.ucca.org.cn](http://www.ucca.org.cn)